

## ROY Mickaël

Docteur en sciences de langage

Qualifié aux fonctions de Maître de conférences par les sections 12 (Langues et littératures germaniques et scandinaves), 07 (Sciences du langage : linguistique et phonétique générales) et 70 (Sciences de l'éducation) du Conseil National des Universités. Campagne 2017, n° de qualification : 17207272734

Membre du Groupe d'études sur le plurilinguisme européen, au sein de l'Unité de recherche EA 1339, Linguistique, langues, parole, Université de Strasbourg

Membre du Centre de recherche en bilinguisme scolaire de l'École Supérieure de Pédagogie de Karlsruhe

Professeur de Lycée Professionnel, allemand-lettres, chargé de mission auprès de la Délégation Académique aux Relations Internationales et aux Langues Vivantes de l'académie de Strasbourg

Coordonnées :

Breisgaustraße 18, 76532 Baden-Baden, Allemagne

+33 (0) 6 73 46 33 94

mickael.roy@startmail.com

### DIPLÔMES ET CONCOURS RÉUSSIS

2016 : Doctorat en sciences du langage (cotutelle de thèse franco-allemande) École Supérieure de Pédagogie de Karlsruhe / Université de Strasbourg. Laboratoire / équipe de rattachement à l'Université de Strasbourg : LiLPa – GEPE, École doctorale des Humanités. Thèse soutenue le 28.11.2016, mention allemande *summa cum laude*

2007 : Certificat d'Aptitude au Professorat en Lycées Professionnels, disciplines : lettres-allemand, avec certification complémentaire en Français Langue Seconde

2007 : Didactique des langues et Français Langue Étrangère, Le Mans, Master Recherche, mention bien

2003 : Langue littérature et civilisation germanique, Poitiers, Maîtrise LLCE allemand, mention bien

### ACTIVITES DE RECHERCHE

**Spécialité :** Sciences du langage - Didactique des langues – allemand – français langue étrangère – Apprentissage des Langues Médiatisé par les Technologies numériques

**Sujet de thèse :** La réalité virtuelle pour l'apprentissage des langues : l'influence de l'immersion, de l'interaction et de la présence sur la communication en langue étrangère. *Une étude exploratoire auprès d'adolescents apprenant le français ou l'allemand*

**Directeurs de thèse (cotutelle franco-allemande) :**

Prof. Dr. A. Geiger-Jaillet, Professeur des universités, Université de Strasbourg, ESPE

Prof. Dr. habil G. Schlemminger, Pädagogische Hochschule Karlsruhe, Institut für Mehrsprachigkeit

**Résumé de la thèse :**

Cette thèse aborde la réalité virtuelle pour l'apprentissage médiatisé du français ou de l'allemand langue étrangère. L'étude analyse comment l'immersion et l'interaction en réalité virtuelle peuvent faire émerger un sentiment de présence dans l'environnement virtuel, et ainsi contribuer à contextualiser la situation d'apprentissage. Une centaine de lycéens français et allemands ont expérimenté trois environnements virtuels, développés par le projet européen EVEIL-3D. À l'issue d'un jeu sérieux immersif en langue cible, ils ont témoigné de leur expérience. L'analyse de ce corpus

souligne la subjectivité de l'expérience en réalité virtuelle. En étudiant la production en langue cible, les stratégies d'usage de la langue, l'interactivité, l'engagement corporel et l'accompagnement de l'apprenant pendant l'immersion, la recherche montre les apports et les limites de la réalité virtuelle comme dispositif d'apprentissage des langues médiatisé par les technologies numériques.

Thèse soutenue le 28 novembre 2016 à Strasbourg

## **Publications (depuis 2014)**

### **Monographie**

Roy Mickaël. 2017. *La réalité virtuelle pour l'apprentissage des langues. Une étude auprès d'adolescents apprenant le français ou l'allemand*, Bern, Peter Lang (469 pages)

### **Articles parus dans des revues ou ouvrages à comité de lecture :**

Roy Mickaël. 2016. "L'entretien, un outil pour appréhender la subjectivité de l'expérience en réalité virtuelle". In Roy Mickaël, Kusy Meryl, Schlemminger Gérald, Bechmann Dominique. 2016. *Environnements numériques et interactions en langue étrangère : du formel à l'informel, du réel à la réalité virtuelle. Fremdsprachliches Handeln in digitalen Umgebungen: vom formellen zum informellen Lernen, real und virtuell. Digital Environments and Foreign Language Interaction: Formal and Informal Learning in Real and Virtual Worlds*, Bern, Peter Lang, 87-96. (10 pages)

Roy Mickaël. 2014. "Sentiment de présence et réalité virtuelle pour les langues – Une étude de l'émergence de la présence et de son influence sur la compréhension de l'oral en allemand langue étrangère". *Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication, Alsic*, URL : [alsic.revues.org/2709](http://alsic.revues.org/2709) ; DOI : 10.4000/alsic.2709 (en ligne)

Schmoll Laurence, Roy Mickaël. 2014. "Serious game et apprentissage en réalité virtuelle : résultats d'une étude préliminaire sur la mémorisation lexicale en langue étrangère". In *Synergie Pays germanophones*, n°7, 77-88. (12 pages)

Roy Mickaël, Schlemminger Gérald. 2014. "Immersion und Interaktion in Virtuellen Realitäten: der Faktor Präsenz als Optimierung des geleiteten Sprachenlernens". *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht*, n° 19(2), 187-201. <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/issue/view/7> (15 pages)

### **Direction d'ouvrage :**

Roy Mickaël, Kusy Meryl, Schlemminger Gérald, Bechmann Dominique. 2016. *Environnements numériques et interactions en langue étrangère : du formel à l'informel, du réel à la réalité virtuelle. Fremdsprachliches Handeln in digitalen Umgebungen: vom formellen zum informellen Lernen, real und virtuell. Digital Environments and Foreign Language Interaction: Formal and Informal Learning in Real and Virtual Worlds*, Bern, Peter Lang (258 pages)

### **Activités scientifiques externes**

#### **Conférencier invité**

Roy Mickaël. 2017. *Virtuelle Realität – Digitale Spielerei oder sinnvolles Einsatzszenario?* DafWEBKON 2017 – Webkonferenz für Deutschlehrende, 04.03.17, Bonn (Allemagne).

#### **Communications dans des colloques internationaux à comité de sélection :**

Roy Mickaël. 2014. *L'implication corporelle dans la situation d'apprentissage médiatisée : la réalité virtuelle immersive pour l'apprentissage des langues*. 2ème colloque international sur les TIC en éducation : bilan, enjeux actuels et perspectives futures, 01-02.05.14, Montréal (Canada).

Roy Mickaël. 2014. *L'analyse qualitative de contenu d'entretiens : un outil pour appréhender le sentiment de présence en environnement virtuel*. Eurographics 2014 - Workshop « Immersive Learning and Education », 07.04.14, Strasbourg (France).

## Communications de vulgarisation de l'information, à comité de sélection :

Roy Mickaël, Bernert-Rehaber Susanne. 2014. *EVEIL-3D : les défis de la réalité virtuelle pour l'apprentissage des langues*. 2ème journée de formation et d'échanges de pratiques « Les usages du numérique au service des apprentissages », ESPE de l'académie de Strasbourg, 09.04.14, Sélestat (France).

## Obtention de financements externes (depuis 2014)

2017 Soutien à la publication, Université de Strasbourg (2000 €) et Heinrich-Hertz-Gesellschaft (800 €)

2014 Deutsch-französische Hochschule, "Forschungsatelier für Nachwuchswissenschaftler" (7924€)

## ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT

### Enseignement supérieur (depuis 2014/2015)

#### Didactique des langues étrangères :

Enseigner sa discipline en langue allemande	D.U.	35h	Université de Strasbourg ESPE	2017/2018
---	------	-----	----------------------------------	-----------

Conception d'outils numériques pour l'apprentissage des langues (TD)	Master 1 <sup>ère</sup> année	12 h.	Université de Strasbourg DLADL <sup>1</sup>	2014/2015
--	----------------------------------	-------	--	-----------

#### Allemand langue étrangère - LANSAD<sup>2</sup> :

allemand professionnel (TD/TP)	DUT 2 <sup>ème</sup> année	92,67 h.	Université de Strasbourg IUT de Haguenau, QLIO <sup>3</sup>	2015/2016
--------------------------------	-------------------------------	----------	--	-----------

### Second degré

**Formateur pour la formation continue des enseignants du second degré**, académie de Strasbourg (depuis 2010)

- formation d'examineurs pour le DELF-Scolaire
- utiliser des ressources en ligne pour le français langue seconde
- Apprentissage collaboratif avec Moodle

**Enseignement de l'allemand langue étrangère en lycée professionnel**, académie de Strasbourg (depuis 2007)

**Enseignement du français langue étrangère en lycée professionnel** à la *Berufsbildende Schule Landau*, Allemagne (2010-2015)

### Ingénierie de formation :

Depuis septembre 2015 : expert auprès de l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse pour la conception de la formation en ligne PARKURS, préparation à un stage professionnel en Allemagne

Mars à décembre 2013 : conception de la formation d'enseignants « Blended-Learning Tele-Tandem » de l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse. Participation au groupe de conception. Formation en présentiel et à distance.

---

<sup>1</sup> Département de linguistique appliquée et didactique des langues étrangères.

<sup>2</sup> Langues pour les spécialistes d'autres disciplines.

<sup>3</sup> Département Qualité, Logistique industrielle et Organisation.

## RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES

**Chargé de mission auprès de la Délégation Académique aux Relations Internationales et aux langues vivantes**, académie de Strasbourg (depuis 2016/2017)

- Suivi administratif et financier des demandes de mobilité en milieu professionnel vers l'Allemagne,
- Coopération avec les chambres consulaires françaises et allemandes,
- Relations avec l'Office-Franco-Allemand pour la Jeunesse.

**Faisant fonction d'Inspecteur de l'Éducation Nationale (IEN-EG), allemand-lettres**, académie de Strasbourg (2015/2016)

- Inspection, évaluation, accompagnement des enseignants,
- Gestion des ressources humaines,
- Conseil et expertise.

**Organisation de l'atelier de recherche franco-allemand pour jeunes chercheurs :**

"L'apprentissage médiatisé des langues dans la région transfrontalière du Rhin Supérieur : bilan et perspective", Pädagogische Hochschule Karlsruhe, 10.-11/07/2014, Karlsruhe (Allemagne).

- recherche de financements externes
- organisation de la manifestation, communication externe,
- gestion financière

**Membre du conseil d'administration** du lycée André Siegfried, Haguenau

**Coordonnateur du centre départemental de passation du DELF-Scolaire**, centre d'examen du Haut-Rhin (2008-2013)